

# El retorno de los migrantes paraguayos: una oportunidad para el desarrollo local y nacional

Blanca Aquino Sánchez  
Andrea Wehrle

## Introducción

Debido a la crisis mundial que están atravesando los distintos países europeos, especialmente España, país que concentra la mayor cantidad de paraguayos, después de Argentina, se consideró oportuno estudiar el efecto contrario de la migración que se da actualmente a nivel nacional, es decir, el retorno de migrantes.

Estudios internacionales sobre migración de retorno encuentran que el retorno contribuye al desarrollo del país de origen (Thomas-Hope, Sorensen et. al. 2002, en Nieto 2011). Además, los migrantes adquieren habilidades, capacidades, destrezas y nuevos valores en el extranjero (King, 2000, en Nieto 2011). Para la Organización Internacional para las Migraciones (en adelante, OIM), el conocimiento, las habilidades, las competencias y atributos que el individuo acumula facilita el crecimiento personal, social y bienestar económico. Asimismo, el retorno del migrante puede ayudar a la formación de pequeñas empresas entre los migrantes más pobres y menos educados (Black, King y Tiemoko, 2003, en Nieto 2011). Los migrantes pueden actuar como agentes económicos, tecnológicos y socialmente dependiendo de las aptitudes y grado de preparación del mismo, y si el retorno a su país de origen es temporal o permanente.

En Paraguay, existen muchos trabajos sobre emigración de paraguayos, pero es escasa la literatura sobre el retorno de migrantes paraguayos. Cabe mencionar el trabajo realizado por Riquelme y Glavinich (1999), que si bien estudia sobre el retorno de migrantes paraguayos enfoca solo a la población de migrantes altamente calificados, siendo este uno de los pocos estudios que se han realizado en el país.

Por lo tanto, es pertinente estudiar el retorno de los migrantes paraguayos, conocer cuáles fueron los motivos que los llevaron a retornar al país, y sobre todo, verificar las habilidades que traen consigo a fin de que puedan ser implementadas en la familia, comunidad y sociedad.

**id** investigación  
para el desarrollo

Con el apoyo de



## Marco Conceptual y metodológico

La migración y la movilidad de las personas son procesos en continuo crecimiento desde la globalización (Alaminos *et. al.* 2009). El proceso migratorio envuelve tres momentos: la partida del lugar de origen, la llegada al lugar de destino y la migración de retorno (Fimbres, 2000).

El retorno de la migración es importante en el proceso de desarrollo porque representa la influencia en el país de origen mediante el capital acumulado o ahorrado en el extranjero y, el capital humano mediante las nuevas habilidades y conocimientos adquiridos en el extranjero. (IOM, 2004).

Los autores Cataño y Morales (2015) señalan:

*“Retornar es más que regresar, se trata de un movimiento que hace parte del ciclo migratorio, por tanto, requiere de la misma atención que se ha dado al primero, enfatizando en reconocer cómo se está moviendo no únicamente el fenómeno socio-demográfico, sino además examinar qué implicaciones tiene en todos los niveles (macro, meso y micro)”* pág. 106.

Entre las técnicas utilizadas para recoger los datos, se recurrió a entrevistas semi-estructuradas para relevar y analizar las experiencias de los paraguayos retornados y grupo focal para consolidar las informaciones recibidas y encontrar aspectos comunes o no entre los actores.

Para llegar a los beneficiarios, se contactó a la Secretaría de Desarrollo para Repatriados y Refugiados Connacionales, institución encargada de proporcionar los datos de contacto de los paraguayos retornados y de manera aleatoria se realizaron las llamadas.

En total se realizaron 27 entrevistas, las cuales fueron plasmadas en una matriz de análisis que permitió organizar y analizar los datos de acuerdo a los objetivos específicos propuestos. De la matriz se obtuvieron datos cuantitativos y cualitativos que permitieron enriquecer la investigación. Una vez obtenida la información dentro de la matriz se procedió a la realización del grupo focal.

## Resultados

El estudio centró su análisis en las siguientes variables:

### a. Variables socioeconómicas del emigrante paraguayo

La variable socioeconómica es uno de los aspectos más determinantes a la hora de decidir emigrar a otro país. Aunque la mayoría estaba trabajando, la situación económica no les permitía cubrir todas sus necesidades, menos aún para aquellos que no tenían trabajo.

*“Y porque estaba en una situación económica precaria, tenía hijos estudiantes, tenía dos universitarios y dos en la secundaria, me quedé con mucha cuenta y mi sueldo era novecientos mil guaraníes, yo vivía en casa de alquiler, tenía que pagar, bueno, tuve mucha ayuda de mis padres verdad, que son los que les solventaban la carrera a mis hijos ya yo estando casada, ellos le traían a Asunción, el mayor vivía en la casa de mi hermana, la otra vivía aquí con mi mamá y ellos me ayudaban pero aun así mi situación era horrible yo sacaba un préstamo acá para pagar aquí, de aquí para pagar allá y era una cosa que no terminaba nunca...”.* (ELF)

### b. Capacidades, habilidades y conocimientos adquiridos

- Crecimiento personal y profesional.
- Capacidades y conocimientos adquiridos con relación a la labor desempeñada en el exterior.
- Aprendizaje de nuevas formas de realizar tareas y mejoramiento en el desempeño de las labores que realizaban.
- Respeto a las normas de vialidad.

*“Ahí me hicieron estudiar para atender a gentes mayores era un curso que me hizo muy bien porque ese certificado me sirvió para todos mis trabajos...”.* (EI)

*“Sí, algo de la aptitud aprendí, algo de, un poquito de, te despertás un poquito más, uno se despierta un poquito más para moverse mejor, en la parte laboral me ayudó bastante verdad, bastante me ayudó, compartir con otras gentes sus conocimientos... utilizar herramientas que yo antes no utilizaba aquí, nada más...”.* (EBM)

### c. Motivos de retorno

- Añoranza a la familia.
- Muchos años de estadía en el extranjero.
- Logro de lo que se habían propuesto.
- Crisis económica en los países receptores.

*"Y ya no me hallaba más allí, yo buscaba mucho mi familia, mi casa pero yo igual buscaba otra vez mi casa, quería estar en mi casa porque ahí teníamos que estar mudándonos de un sitio a otro, vivíamos con una familia, yo siempre viví con una familia nada más...". (EMM)*

*"Y mirá, mi marido pues es mayor que yo y él ya estuvo en la Argentina 17 años estuvo ahí cuando era más joven después como él, yo realmente si yo nomás era no creo que iba a venir todavía pero como él tiene mucha visión para las cosas me dijo esto está empezando va a empezar más o menos como en la Argentina, lo del corralito y todo eso y yo creo que puede llegar a ser así o peor y lo mejor es que nos vayamos nomás ya porque o sino vamos a comer otra vez de nuestro ahorro y nos vamos a quedar sin nada... un jefe suyo le dijo que las cosas venían mal, que no iba a ser igual que cuando nos fuimos...". (EMSM)*

### d. Reinserción laboral y social

- La experiencia vivida en el exterior posibilita el mejoramiento en los conocimientos, adquisición en nuevas habilidades y crecimiento como personas.
- La búsqueda del crecimiento personal.

- Adaptación relativamente fácil.
- Emprendimiento en nuevos negocios o ampliación del negocio actual.

*"Y ojalá que ampliar más este mismo trabajo verdad y retomar algunos nuevos rumbos, ya depende del futuro que venga yo estoy más interesado en trabajar en mi propia empresa". (EAU)*

*"Yo en mi trabajo mismo le digo a ellos, es verdad lo que dicen de nosotros y nos enojamos, que somos indios porque miren aquí, yo les dejé esto así bien limpio y ordenado y miren cómo me dejan y ellos se adaptan a mí ahora, yo veo que se dan cuenta y hacen y eso por ejemplo yo creo que estoy contribuyendo al orden, a la limpieza, a concientizar realmente a la gente... y también siempre digo cómo se lleva nuestro país que es totalmente diferente, si fuera como allá aunque sea un poquito podríamos adelantar un poquito más...". (EMM)*

*"Y la verdad que mi entorno como yo vivo, trato de ser así, como te dije que hay muchas cosas que vos no podés hacer aquí allá se puede... y la verdad que como te voy a decir mis familiares y eso un poco, lo más importante la responsabilidad... la forma de comunicarte con las personas, ser coherentes, respetuosos, como acá luego se habla así, así nomás no se dicen las cosas sin lugar... también suele tratar así con amigos pero los amigos son más independientes, cada uno por su lado... yo trato que tengan el mismo pensamiento que yo tengo verdad pero casi imposible". (EAU)*

*"Y trabajando eso es lo único, con el trabajo únicamente uno levanta el país, no hay otra forma si no trabajás no hay progreso". (EOG)*

## Recomendaciones de Políticas Públicas

Considerando estas acciones y lo que el estudio ha podido indagar se recomienda:

1. Contar con datos estadísticos actualizados de las personas que han migrado y poder indagar a través de estudios o proyectos en qué situación se encuentran las personas retornadas de manera a poder brindar algún tipo de ayuda.
2. Una vez que la persona decide regresar al país que tenga en conocimiento el apoyo que puede recibir tanto en cuestiones legales, aspectos relacionados a posibles fuentes de trabajo como cuestiones más sociales, familiares. En caso de que la Secretaría

no agilice directamente algunos puntos poder direccionar específicamente a la institución y área que deben recurrir.

3. Establecer alianzas estratégicas con diversas instituciones como por ejemplo el Ministerio del Trabajo, Empleo y Seguridad Social a través de sus programas de Servicio Nacional de Promoción Profesional (SNPP) y Sistema Nacional de Formación y Capacitación Laboral (SINAFOCAL) para fortalecer los conocimientos y capacidades adquiridas en el extranjero y garantizar así un mejor desarrollo personal y profesional de las personas que retornaron en beneficio de la sociedad.

4. Garantizar que el Certificado de Repatriación emitido posibilite la reinserción social y laboral del retornado. Sería bueno poder realizar un estudio que permita medir si este certificado es validado y permite lograr las exoneraciones o los accesos que mencionan se logran con este documento.
5. El nuevo programa de Subsidio para Emprendedores debe contar con una eva-

luación inicial que permita conocer si esta ayuda posibilita un mejor desarrollo para los retornados, y en caso necesario hacer los ajustes. Por otra parte sería interesante agregar un componente social y familiar para el pedido de subsidio de manera a garantizar que la ayuda recibida sea en beneficio de la familia y/o de la sociedad.

## Conclusiones

A través de los componentes de la investigación y las entrevistas se concluye que la mayoría de los paraguayos que emigraron habían realizado la educación media, se encontraban en edad productiva y con algún tipo de trabajo. Las condiciones de trabajo muchas veces no eran las necesarias para cubrir todas sus necesidades y considerando el auge económico que había en países como Argentina y España, destinos de mayor elección por parte de los paraguayos, la emigración se vio necesaria.

Por otra parte, la experiencia vivida de los migrantes paraguayos en el exterior es valiosa, ya que muchos de ellos pudieron aprender nuevos oficios, idiomas y además les sirvió para su crecimiento personal y profesional.

En cuanto a los motivos de retorno un factor común en la mayoría de los entrevistados es la añoranza a su tierra, a su familia, su gente y costumbres. No obstante, la crisis económica que empezó a afectar principalmente a España, lugar de mayor recepción de la colectividad paraguaya, también influyó en los motivos de retorno.

Con relación a la reinserción en el país, para algunos significó volver a empezar de cero en lo que hace a cuestiones laborales, sobre todo aquellos que realizaban trabajos independientes, ya que significó hacerse camino nuevamente, volver a contactar a sus amigos, hacerse conocer, innovar. Así también adaptarse a un modo de vida, que si bien no fue muy difícil porque uno vuelve a su país, para algunos significó cambios. La gran mayoría proyecta seguir con sus emprendimientos y ampliarlos en la medida de lo posible. Así también algunos desean terminar sus estudios y seguir trabajando.

Por último, lo más importante hace alusión a la contribución de los migrantes paraguayos retornados, quienes habiendo adquirido conocimientos a nivel profesional y habilidades a nivel personal, hoy se encuentran más seguros para poder responder a los desafíos que se enfrentan. Es así que pueden compartir sus experiencias vividas en su entorno laboral, aportar sus conocimientos; en el entorno social y familiar concienciando a las personas sobre la importancia del respeto a las leyes, a las personas; incentivar a los hijos, sobrinos y parientes a invertir en la educación, así como el cuidado de la salud y por sobre todo, al eficiente y eficaz trabajo para que juntos podamos construir el Paraguay que tanto anhelamos.

Con el apoyo de



**Investigación para el Desarrollo**  
Tte. 1° Cayetano Rivarola 7277  
Asunción, Paraguay  
Tel. +595 21 525526

[www.desarrollo.org.py](http://www.desarrollo.org.py)